



**Постоянный форум по вопросам
коренных народов**
Тринадцатая сессия
Нью-Йорк, 12–23 мая 2014 года**Проект доклада***Докладчик:* г-жа Вельмейн Токи**Глава I**
**Вопросы, требующие решения Экономического
и Социального Совета или доводимые до его
сведения****В. Вопросы, доводимые до сведения Совета****Рекомендации Постоянного форума****Полдневная дискуссия о Всемирной конференции по коренным народам**

1. На своей тринадцатой сессии Постоянный форум провел однодневный диалог, посвященный пленарному заседанию высокого уровня/Всемирной конференции по коренным народам. Форум отметил консенсус, складывающийся в отношении этого важного заседания, а также другие мнения по этому вопросу. Форум глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на решения, принятые Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/296, об организации Конференции, вопрос о всестороннем, эффективном и равноправном участии коренных народов во всех процессах подготовки к пленарному заседанию высокого уровня и в самом заседании остается нерешенным. Неопределенность в отношении этого важного принципа и права стала причиной небольшого числа выступлений с призывом отменить Конференцию, а также значительного числа выступлений с призывом к Председателю Генеральной Ассамблеи разъяснить данный вопрос. Сделать это нужно как можно скорее. Для дальнейшей подготовки к Конференции требуется четкое и решительное руководство со стороны Председателя Ассамблеи. Форум признает, что итоговый документ Конференции будет иметь огромное значение для будущего коренных народов, а значит, работа над ним потребует полного внимания всех участников Конференции.



2. Постоянный форум вновь заявляет, что Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов является нормативной основой для проведения на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи пленарного заседания высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам». Для обеспечения всестороннего и эффективного участия коренных народов положения резолюции 66/296 должны толковаться как можно более широко и должны найти самый щедрый отклик.

3. Постоянный форум приветствует организованную саамским парламентом Норвегии Глобальную конференцию коренных народов по подготовке к Всемирной конференции по коренным народам, состоявшуюся в Альте, Норвегия, 10–12 июня 2013 года. Он настоятельно призывает государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и коренные народы взять итоговый документ, принятый в Альте (A/67/994, приложение), за основу для проведения консультаций по содержанию итогового документа пленарного заседания высокого уровня/Всемирной конференции по коренным народам.

4. Постоянный форум вновь заявляет, что все решения, касающиеся пленарного заседания высокого уровня/Всемирной конференции по коренным народам, соответствующих механизмов и подготовки итогового документа, должны приниматься при условии всестороннего, равноправного и эффективного участия коренных народов в соответствии с резолюцией 66/296 Генеральной Ассамблеи, итоговым документом, принятым в Альте, и рядом рекомендаций Форума (E/2011/43, пункты 122–123; E/2012/43, пункты 69 и 83; и E/2013/43, пункт 85).

5. Постоянный форум с удовлетворением отмечает усилия Глобальной координационной группы коренных народов по выполнению просьбы Председателя шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, завершившиеся назначением двух советников из числа представителей коренных народов. Форум настоятельно призывает Председателя шестьдесят восьмой сессии официально оформить их назначение, с тем чтобы процесс консультаций по пленарному заседанию высокого уровня/Всемирной конференции по коренным народам начался как можно скорее (до начала июня).

6. Постоянный форум рекомендует Председателю Генеральной Ассамблеи незамедлительно предпринять шаги с целью обеспечить равноправное, прямое и содержательное участие коренных народов во всех аспектах и процессах пленарного заседания высокого уровня/Всемирной конференции, с тем чтобы обеспечить принятие всеохватного, конструктивного и исчерпывающего итогового документа, который будет реально способствовать полному и эффективному осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (статья 18).

7. Постоянный форум выражает сожаление по поводу отмены правительством Мексики назначенного на март 2014 года регионального тематического совещания по подготовке к пленарному заседанию высокого уровня/Всемирной конференции по коренным народам, вызванной отсутствием ясности относительно процесса подготовки к Конференции. Форум признает, что такое региональное подготовительное совещание стало бы для государств-членов и коренных народов хорошей возможностью для углубления консенсуса по процедурным вопросам и содержательной части Конференции и связанных с ней совещаний и дискуссий.

8. В связи с подготовкой к пленарному заседанию высокого уровня/Всемирной конференции по коренным народам Постоянный форум с удовлетворением отмечает исследование на тему “Rights of indigenous peoples: achievements and challenges in the Latin American countries” («Права коренных народов: достижения и проблемы в Латинской Америке»), подготовленное Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с коренными народами, и рекомендует государствам, учреждениям и региональным комиссиям провести аналогичные исследования.
